



Vereniging Vrienden Nederland - Tsjechië & Slowakije

Ledenbrief nr. 331 september 2017

INHOUD

Voorzitter	3
Bestuur	4
Rondleiding in het Comenius Museum op 1 oktober	5
28 september: een nieuwe Tsjechische nationale feestdag	6
Bezienswaardigheden in Slowakije: Liptovská Mara	10
Herdenking Masaryk 14 september	12
Film: Tsjechische animatiefilms op KLIK!	13
Literatuur: Comenius en de Vrede van Breda (1667)	13
Tsjechische acteur Jan Tříska overleden na val van	14
Karelsbrug.	14
Agenda	15

***Kopij voor Ahoj nr. 332,
kan ingeleverd worden tot
uiterlijk 15 oktober 2017.***

*Omslag: kerktoren aan de Liptovská
Mara (zie pag. 10)*

COLOFON

Ahoj!, de ledenbrief van de VNTS, verschijnt tien keer per jaar. In juli en december is er geen ledenbrief.

www.vnts.nl

www.facebook.com/Vereniging.VNTS/

Uitgever:

VNTS, Ranonkelstr. 123, 2565 BC Den Haag

Redactie-adres ledenbrief:

Ahoj!,
p/a Boženka Vermeulen
Scheitweekseweg 2, 3233 LT Oostvoorne
redactie@vnts.nl

Advertenties: tarieven kunnen worden opgevraagd bij de redactie.

Bestuur:

Ingeborg Kriegsman, voorzitter
Kleefsehoek 220, 6711 SJ Ede
E-mail: ingeborg@vnts.nl

Bert Marcus, vice-voorzitter, secretariaat en

archief

Ranonkelstraat 123, 2565 BC Den Haag

E-mail: bert@vnts.nl

Joost Koch, penningmeester

E-mail: joost@vnts.nl

Božena Kooy-Volfova, evenementen

E-mail: bozena@vnts.nl

Ledenadministratie:

Božena Kooy-Volfova,
Salamander 130, 1187 BS Amstelveen
E-mail: bozena@vnts.nl

Contributie:

Lidmaatschap loopt per kalenderjaar:

A-leden (alleenstaanden): € 27,50

G-leden (gezin): € 35,00

Buitenlandleden: € 38,50

Donateurs (organisaties): min. € 45,00

Opgeven als lid of donateur via de website of schriftelijk naar de ledenadministratie.

Opzeggen uitsluitend schriftelijk voor

1 november van het lopende jaar.

IBAN: NL56INGB0000379543

BIC: INGBNL2A

Drukwerk:

Print Service Ede, Ede

© Copyright: Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt d.m.v. druk, fotokopie, internet of welke andere wijze dan ook, zonder toestemming van de uitgever.

ISSN: 1383-0899

VOORZITTER



Lieve lezers en lezeressen,

Er zijn weer verhalen te vertellen. Verhalen over de afgelopen vakantie in Tsjechië of Slowakije. Verhalen met mooie plaatjes en het verlangen naar meer. Meer moois, meer geschiedenis, meer verhalen. In dit nummer van Ahoj! het eerste deel van een serie verhalen over Slowakije van Boženka Vermeulen. Deze keer ook een achtergrondverhaal van Franta Wijchers over Svatý Václav, de heilige Václav. Iedereen heeft wel eens een standbeeld van hem gezien, misschien ook wel zonder dat men het wist. Kent u het Engelse kerstlied 'Good King Wenceslas' van John Mason Neale? Via deze link kunt u het beluisteren in de uitvoering van de Tsjechische zanger Richard Pachman: <https://www.youtube.com/watch?v=KJ5yKP7bwbY>

Het bestuur van de VNTS is inmiddels plannen aan het maken voor volgend jaar. In 2018 is het 100 jaar geleden dat de onafhankelijkheid van Tsjechoslowakije werd erkend en de eerste Tsjechoslowaakse Republiek tot stand kwam. Heeft u informatie over deze periode, neem dan contact met mij op, zodat we er gezamenlijk een mooi project van kunnen maken. De VNTS werkt in dit verband ook samen met het Comeniusmuseum in Naarden.

Op 11 november houden we onze najaarsbijeenkomst in Nijkerk. Heeft u deze datum al in uw agenda geplaatst? Wij zien uw komst graag tegemoet.

Voor nu veel leesplezier in deze Ahoj!

Ingeborg Kriegsman

BESTUUR

NAJAARSBIJEENKOMST OP 11 NOVEMBER 2017

De najaarsbijeenkomst vindt dit jaar plaats op Sint-Maarten. Op 11 november 2017 in 't Koetshuis in Naarden. Noteer deze datum alvast in uw agenda.

Meer details over de najaarsbijeenkomst volgen binnenkort.

FACEBOOK GROEP VOOR STEDENBANDEN

In Facebook is een besloten groep aangemaakt waarin bestuursleden van stedenbanden met Tsjechië en Slowakije met elkaar in contact kunnen komen. Heeft u tips over evenementen, activiteiten, subsidie of wat er verder maar langskomt binnen uw stedenband, plaats het dan in deze groep. Zo kunnen stedenbanden onderling contact houden, elkaar op de hoogte houden en wellicht nieuwe ideeën opdoen.

Het adres van de groep is: <https://www.facebook.com/groups/599008820310411/>

DIGITALE AHOJ!

Steeds meer leden kiezen voor de digitale editie van Ahoj!, waardoor we de druk- en verzendkosten kunnen beperken. De digitale Ahoj! bevat kleurenfoto's – wanneer deze zijn aangeleverd - en ziet er daardoor fraaier uit. Ook zijn de linkjes naar de diverse websites actief, zodat u direct kunt doorklikken, en met de zoekfunctie in uw computer kunt u snel berichten terugvinden.

De digitale Ahoj! wordt verstuurd zodra deze gereed is. Dat scheelt al snel 4-5 dagen met de postverzending!

Wilt u Ahoj! ook digitaal ontvangen? Dat kan! Stuur een e-mail naar: redactie@vnts.nl en dan komt het in orde.

Aanklikbare inhoudsopgave

Vanaf heden is de inhoudsopgave in de digitale editie van Ahoj! aanklikbaar, waardoor u nu ook direct naar het artikel kunt gaan dat u wil lezen.

RONDLEIDING IN HET COMENIUS MUSEUM OP 1 OKTOBER



Veel mensen kennen het Comenius Museum in Naarden wel van naam, maar zijn er nog nooit binnen geweest. Om u te helpen deze stap te zetten, organiseert het Comenius Museum voor bezoekers een gratis rondleiding in het Mausoleum.

Comenius werd in 1670 in de toenmalige Waalse kerk begraven. Nadat deze kerk omstreeks 1800 werd gesloten, raakte het graf van Comenius in de vergetelheid. Vergeefs zochten Tsjechen in de 19e eeuw naar het graf van Comenius in de Grote of St. Vituskerk aan de Marktstraat. In 1929 werd het graf herontdekt in de voormalige Waalse kerk aan de Kloosterstraat en werd het mausoleum ingericht zoals het er nu nog steeds uitziet. Een bijzondere plek met een wonderlijk verhaal.

U bent welkom bij de gratis rondleiding op zondag, 1 oktober a.s. om 15.00 uur. Tijdens deze dag zijn ook de tentoonstellingen 'Unitas Fratrum', 'Education for All' en '80 jaar Comenius Mausoleum' te zien. Ook op 5 november en 3 december 2017 zijn er gratis rondleidingen.

S.v.p. aanmelden: via: info@comeniusmuseum.nl of via: 035-6943045 (di-zo van 12.00-17.00 uur).

Entree: € 6,-.

Museumkaart geldig.

N.B.: Er moet wel entree voor het museum betaald worden, maar de rondleiding is gratis!

Openingstijden museum: di-zo van 12.00-17.00 uur.

Locatie: Comenius Museum, Kloosterstraat 33, 1411 RS Naarden.

Zie ook: www.comeniusmuseum.nl.

28 SEPTEMBER: EEN NIEUWE TSJECHISCHE NATIONALE FEESTDAG

Tsjechen kregen in 2000 te maken met iets onverwachts: de afkondiging en instelling van een nieuwe, nationale feestdag: de sterfdag van de Heilige Václav.

Wetende dat de Heilige Václav de Tsjechische beschermheilige is, inspireerden de achtergronden mij tot 'n artikel voor dit septembernummer van Ahoj!

Immers, de Heilige Václav kan 's lands beschermheilige zijn, maar wat is zijn betekenis? In het licht van zijn tijd kan dit moeilijk onderschat worden, ook al valt zijn levensloop op maar weinig bronnen te herleiden. Anders gezegd: zijn leven en dood (veroorzaakt door een broedertwist met zijn jongere broer Boleslav) blijven met vele vraagtekens omgeven, zo ook de vraag of Václav ooit huwde.



Planá nad Lužnicí pořádá svoji největší akci Svatováclavské slavnosti. Sv. Václav je nejen patronem všech Čechů, ale je mu zasvěcen i plánský kostel. Slavnosti trvají vždy několik dní a vrcholí krojovaným průvodem od školy až na plánský ostrov, kde je na třech pódíích připraven bohatý program.

O zábavu se starají nejrůznější spolky, kejldíři, sokolníci, praporečníci, folklorní soubory a hudební kapely.

Poslední den se vždy koná v kostele slavnostní koncert.



Als oudste zoon van Koning Vratislav I zag Václav rond 907 het levenslicht. Al op jonge leeftijd tot de troon geroepen, vormde de relatie van de Boheemse landen en Moravië – de Slaven- met en binnen het Oost- Frankische Rijk zijn voornaamste aandachtspunt. Met Beieren en Saksen, eveneens deel van dat rijk, aan de ene kant en de Magyaren aan de andere kant waren de betrekkingen moeizaam. Veiligstelling van de Boheemse soevereiniteit vormde voor Václav evenwel een 'Leitmotiv'. Ook een verdere versteviging van het christendom stond voor hem centraal, mede vanuit zijn opvoeding.

Veel van wat over Václav bekend is, is in het midden van de tiende eeuw opgetekend door Widukind van Corvey, een Benedictijner monnik. Deze omschreef hem, Hertog van Bohemen, als iemand die meerdere talen in woord en geschrift beheerste (Slowaaks, Latijns, zelfs Grieks) en ook kennis van Griekse filosofen, zoals Plato, had. Naar verluidt had Václav ook oog voor de noden van armen, zieken en wezen: hij was goed voor zijn onderdanen.

Al deze eigenschappen leidden ertoe dat Václav vanaf de 10e eeuw als een heilige werd vereerd, aanvankelijk alleen in Bohemen. Vanaf de tweede helft van de 11e eeuw wordt hij beschouwd als de beschermheilige van de Tsjechische natie, tevens patroon van wijnmakers en brouwers. Keizer Karel IV onderschreef het belang van zijn voorganger met de bouw van een speciale kapel voor diens stoffelijke resten, tevens bewaarplaats voor de Boheemse kroonjuwelen.

Ook in het min of meer recente verleden verflauwde de aandacht niet. Zo kreeg Václavské náměstí haar naam ten tijde van de opkomst van het Slavisch nationalisme (1848), terwijl zich rond de onafhankelijkheidsverklaring (1918) een discussie ontspoonde of de 'Svatováclavský chorál' het volkslied zou moeten worden.

Iedere bezoeker van Praag kent ongetwijfeld Josef Myslbek's beroemde standbeeld van de Heilige Václav aan de kop van de naar hem genoemde boulevard. Bij het maken van een afspraakje op die plek vraagt de rechtgeaarde Tsjech(ische) u trouwens: "Bij het hoofd of bij de staart?" Aan dit ruitersstandbeeld is ook een legende verbonden: het komt tot leven wanneer de Boheemse en Moravische landen op enigerlei moment in gevaar zijn en redt hen dan aan het hoofd van de legers. Soms gaat Václav's verering gepaard met een vleugje ironie, getuige het beeld van de befaamde Tsjechische kunstenaar David Černý in het centrale gedeelte van het Lucerna complex.



Vanuit de Rooms-Katholieke kerk is er eveneens erkenning voor de statuur van de Heilige Václav. Immers, tijdens Paus Benedictus XVI' bezoek aan Tsjechië droeg deze in 2009 op Václav's sterfdag een mis op, in Stara Boleslav – de plaats waar Václav in 935 door broederhand sneefde. Bekeek u overigens het muntstuk van twintig kronen al eens nauwkeuriger?

Bij toeval was ikzelf afgelopen jaar op de betreffende datum, 28 september, in Praag. Zo zag ik met eigen ogen hoe belangrijk juist deze nationale feestdag is: met kerkdiensten en optochten wordt zij tot in de kleinste gemeenten groots gevierd. Dat dit 'slechts' in Tsjechië een nationale feestdag is, toont eens te meer aan dat Slowakije en Tsjechië anno 2017 écht aparte staten zijn.....

Franta Wijchers



Svatováclavský chorál

(původní text z druhé poloviny 14. století)

Svatý Václave, vévodo české země,
kníže náš, pros za nás Boha, Svatého Ducha!
Kriste, eleison.

Ty jsi dědic české země, rozpomeň se na své plémě,
nedej zahynouti nám ni budoucím, svatý Václave!
Kriste, eleison.

Pomoci my tvé žádáme, smiluj se nad námi,
utěš smutné, zažeň vše zlé, svatý Václave!
Kriste, eleison.

Nebeské jest dvorstvo krásné, blaze tomu, kdo tam dojde,
v život věčný, oheň jasný Svatého Ducha.
Kriste, eleison.

Maria, Matko žádoucí, Tys Královna všemohoucí,
prosiž za nás, za křesťany, svého Syna, Hospodina!
Kriste, eleison.

Andělé svatí nebeští, račte nás k sobě přivésti,
tam, kde chvála nepřestává věčného Boha.
Kriste, eleison.

Všichni svatí, za nás proste, zahynouti nám nedejte,
svatý Víte, svatý Norberte, svatý Zikmunde, svatý Prokope,
svatý Vojtěše, svatý Jene Nepomucký, svatá Ludmilo,
svatá Anežko, svatý Václave!
Kriste, eleison.

Bohu Otci chválu vzdejme, svatým křížem se žehnejme:
Ve jménu Otce i Syna jeho i Ducha svatého.
Kriste, eleison.



BEZIENSWAARDIGHEDEN IN SLOWAKIJE: LIPTOVSKÁ MARA



Ik had een keer beloofd een stuk te schrijven over mijn reis naar Slowakije in de zomer van 2016. Daar is helaas niets meer van gekomen en inmiddels zijn we weer een jaar en een nieuwe reis verder. Ieder jaar ga ik minimaal één keer, liever twee keer. Mits werk en studie dat toelaten natuurlijk.

Op die manier heb ik eigenlijk altijd wel wat te vertellen, omdat ik al veel gezien heb en altijd nog nieuwe dingen ontdek. Daarom heb ik besloten om mijn ervaringen in meerdere artikelen te delen.

In dit eerste deel vertel ik over mijn meest recente ervaring: Liptovská Mara. Het is het grootste stuwmeer van Slowakije. Met in het noorden de Hoge Tatra en in het zuiden de Lage Tatra heb je hier prachtige uitzichten.

In de regio zijn campings, hotels, pensions en heel belangrijk: strandjes waar je langs het water kan zitten. Je kunt er zwemmen, wat vooral heerlijk is in de warme zomer. Er worden boottochten georganiseerd of je kunt zelf een bootje huren om zelf op het meer te varen. Het is een echt watersport paradijs.

Deze zomer was het in Slowakije erg warm, dus het was heerlijk toeven voor ons de twee dagen dat wij er waren!

Het stuwmeer is tussen 1969 en 1975 gebouwd in de Váh, met als voornaamste doel het voorkomen van overstromingen. Daarnaast geeft de dam elektriciteit voor de regio. Voor de bouw van het stuwmeer zijn 13 dorpen, waarvan 12 volledig onder water gezet.

Een eenzame kerktoren aan de westelijke oever, vlakbij Bešeňova, herinnert hieraan. Hier stond een middeleeuwse kerk, Kostol Panny Márie. Deze kerk is nagebouwd in het museumdorp Pribylina.



Vlakbij de kerktoren vind je ook de belangrijke archeologische vindplaats Havránok. Alles wat hier te zien is, is gevonden tijdens de bouw van het stuwmeer. Je moet hiervoor een klimmetje maken heuvelop, maar dan verdien je ook wat. Een prachtig uitzicht over het meer, een fort uit de Keltische tijd, houten palen met uitgesneden versieringen en een put waar menselijke offers werden gedaan. Brrr. Luguber, maar zeer interessant vind ik zelf. Verder zijn er nog wat meer boeiende vondsten te zien.

Liptovská Mara is ook een perfecte uitvalsbasis om bezienswaardigheden in de omgeving te bezoeken of de natuur in te gaan. Demänovská Dolina (dal) in de Lage Tatra bijvoorbeeld, dat bekend staat om de Demänovská jaskyna slobody (grot van de vrijheid) en Demänovská ľadová jaskyna (ijsgrot).

Als het weer niet gunstig is voor een duik in het meer, dan zijn er nog tal van zwemgelegenheden in de omgeving. In de plaats Lúčky is een 12m hoge waterval, maar ook een thermaal zwembad en spa.

Het Aquapark Tatralandia ligt bij Liptovská Mara en is het grootste waterpark van heel Slowakije. De vele glijbanen en ook een pretpark maken het een waterparadijs voor kinderen én volwassenen. Ook Bešeňová is een kleinere, maar bekende badplaats. Daar vind je ook een mooi landhuis uit de 17e eeuw.

Meer informatie vind je op deze Engelstalige site: <http://slovakia.travel/en/liptovska-mara-dam>.

De volgende keer vertel ik weer over een andere bezienswaardigheid in Slowakije!

Boženka Vermeulen



HERDENKING MASARYK 14 SEPTEMBER

Op donderdag 14 september was de themamiddag in Rotterdam. Dit werd georganiseerd door de Tsjechische ambassade in Den Haag en het Tsjechisch Centrum Nederland ter ere van zijn tachtigste sterfdag.

De middag begon om 16:00u met een herdenkingsdienst en het leggen van kransen bij het Masaryk-monument. De Tsjechische ambassadeur, H.E. Jana Reinišová gaf een korte toespraak en zongen kinderen van een muziekschool uit Louny het Tsjechoslowaakse volkslied.

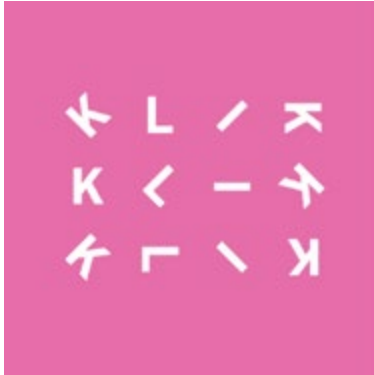
Vanaf 17:00u waren de deuren van het Tsjechisch Centrum open voor een klein college van historicus Vojtěch Kyncl over de bijzondere band tussen Masaryk en Rotterdam. Het koortje uit Louny gaf daarna nogmaals een optreden.



Koortje zingt Tsjechische en Slowaakse volksliederen.

Foto: Bert Marcus

FILM: TSJECHISCHE ANIMATIEFILMS OP KLIK!



Het KLIK! Amsterdam Animation Festival bestaat 10 jaar! En dat wordt 6 dagen lang in het EYE in Amsterdam gevierd. Van 17 t/m 22 oktober kunt u op het festival genieten van korte en avondvullende films, van presentaties, workshops en feestjes. Kortom, voor ieder wat wils!

Het Tsjechisch Centrum werkt dit jaar mee aan een speciaal EUNIC-programma, waar de beste korte animatiefilms uit Europa voor u zijn geselecteerd. De details rond het programma zullen binnenkort volgen binnenkort.

Daarnaast zijn er op het festival ook andere Tsjechische films te zien in verschillende categorieën.

Korte studentenfilms:

Home (Domov) [Aliona Baranova | Czech Republic | 2016]

Muziekvideo's:

Port Mone trio – Se [Marharita Tsikhanovich | Czech Republic | 2017]

VLNY – Fisherman (Rybář) [Martin Živocký, Veronyka Jelinek | Czech Republic | 2017]

Grappige cartoons:

Running Sushi [Štěpán Etrych | Czech Republic | 2017]

Meer informatie over KLIK! vind u via deze link: <http://www.klik.amsterdam/festival>

Bron: *Tsjechisch Centrum*

LITERATUUR: COMENIUS EN DE VREDE VAN BREDA (1667)

In de zomer van 1667 was Breda enkele maanden het toneel van diplomatieke onderhandelingen op Europees topniveau. Ambassadeurs van vier staten overlegden onder begeleiding van Zweedse diplomaten. Men wilde een einde maken aan de Tweede Engelse Oorlog. Daarin streden de Republiek der Verenigde Nederlanden, Frankrijk en Denemarken met Engeland. De onderhandelingen leidden tot de Vrede van Breda. Aan die vrede is in het Stedelijk Museum Breda een tentoonstelling gewijd. In het kader van die 350 jaar gelden tot stand gekomen vrede vond er op 7 september in dat museum een presentatie van het boek *Engel van de vrede van Jan Amos Comenius* plaats. Daarnaast werd in een lezing ingegaan op de vredesonderhandelingen en het Breda in de tijd van Comenius.

Ter bevordering van die vredesbesprekingen publiceerde Comenius in mei 1667 zijn traktaat *Angelus Pacis* of wel *Engel van de vrede*. Met dit in het Latijn opgestelde document wilde hij invloed uitoefenen op de onderhandelaars en hen aanmoedigen op op korte termijn tot een langdurige en goede vrede te komen. Met de vertaling van R.A.B. Oosterhuis uit 1931 kwam dit vredestraktaat binnen het bereik van Nederlandse lezers. Omdat Oosterhuis met zijn vertaling zo dicht mogelijk bij de Latijnse tekst van Comenius wilde blijven is die vertaling door onder meer de lange zinnen in de stijl van rond 1930 tegenwoordig moeilijk verstaanbaar. Voor H.E.S. Woldring van wie



meer publikaties over Comenius zijn verschenen was dit reden het traktaat nu te “hertalen” in hedendaags en begrijpelijk Nederlands en met een toelichtingen nawoord opnieuw uit te geven.

Op het verloop van de vredesbesprekingen in Breda heeft Comenius met zijn vredestraktaat geen invloed gehad. De Tocht naar Chatham haalde de besprekingen uit het slop. Dit doet echter geen afbreuk aan de betekenis van het document, met name aan de reflectie die het bevat op de zin van het leven in een tijd van fragiele vrede. Comenius schetst een negental voorwaarden om tot een duurzame vrede te komen, te beginnen met het realiseren van een wapenstilstand via onder meer het afzien van demonstratieve machtspolitiek en het scheppen of herstellen van een maatschappelijke en politieke orde tot uiteindelijk het realiseren van het ultieme doel van vrede, namelijk het algemeen welzijn. Niet alleen materiële welvaart, maar ook het in praktijk brengen van recht en rechtvaardigheid.

Jan Amos Comenius. Engel van de vrede. Angelus Pacis. (Hertaling, annotaties en nawoord door H.E.S. Wolding) Uitgeverij DAMON, Eindhoven, 2017. 94 blz. ISBN 978 94 6340 110 4. € 14,90.

TSJECHISCHE ACTEUR JAN TŘÍSKA OVERLEDEN NA VAL VAN KARELSBRUG.

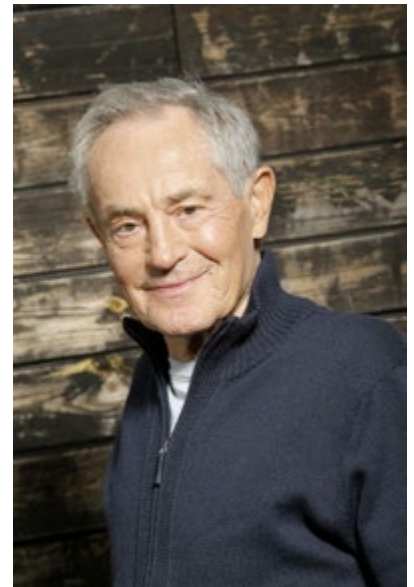
Jan Tříska (4 november 1939 – 25 september 2017) overleed op 80 jarige leeftijd, zo meldt de nieuwssite IDnes. Op zaterdag viel hij van de Karelsbrug en werd hij met zware verwondingen naar het militaire ziekenhuis in Praag gebracht. In de nacht van zondag op maandag overleed hij aan zijn verwondingen. De politie zoekt nog naar de exacte toedracht van dit trieste ongeluk.

Tříska kwam in de jaren '60 op als één van de talentvolste acteurs. In 1977 emigreerde hij naar Canada en later naar Los Angeles.

Jan Tříska was bekend om zijn vele rollen in Tsjechische films, waaronder de rol als leraar in de film *Obecná škola* waarmee hij genomineerd was voor een Oscar. Hij speelde daarnaast ook in het theater in onder andere Shakespeare's *King Lear*.

Hij speelde ook in een aantal Amerikaanse films waaronder in *Ronin* (1998) als *Dapper Gent*.

Bron: IDnes.cz



AGENDA

- t/m 1 oktober:** Glasrijk Tubbergen – International Glass Event (www.glasrijk.nl)
- 4 oktober:** Filmclub oktober – Tsjechisch Centrum, Westersingel 9, Rotterdam (<http://hague.czechcentres.cz/programma/meer/filmovy-klub-rijen-2017/>)
- 17 t/m 22 oktober:** KLIK Amsterdam Animatie Festival – EYE Filmmuseum, IJpromenade 1, Amsterdam (<http://www.klik.amsterdam/festival>)
- t/m 22 oktober:** Tentoonstelling ‘Unitas Fratrum’ – Comeniusmuseum, Kloosterstraat 33, Naarden (www.comeniusmuseum.nl)
- t/m 22 oktober:** Tentoonstelling ‘Education for all’ – Comeniusmuseum, Kloosterstraat 33, Naarden (www.comeniusmuseum.nl)
- t/m 22 oktober:** Fototentoonstelling 80 jaar Mausoleum – Comeniusmuseum, Kloosterstraat 33, Naarden (www.comeniusmuseum.nl)
- 11 november:** Najaarsbijeenkoms VNTS – ‘t Koetshuis, Nijkerk

Meer informatie over Tsjechische evenementen kunt u vinden op <http://hague.czechcentres.cz>
 Meer informatie over Slowaakse evenementen kunt u vinden op <https://www.facebook.com/Embassy-of-Slovakia-in-the-Netherlands-281937278497066/>

ROMANTISCH BEZOEK AAN PRAAG?

alleen voor VNTS leden

BED EN BREAKFAST

op de burcht van Praag

Een persoon € 30,- , verdere personen

€ 25,- per persoon per nacht

LUXUEUS APPARTEMENT te huur in het

Strahov klooster vanaf € 50 pp/pn

Info 0614 362225 of Sascha@xs4all.nl

NUTTIGE ADRESSEN

Tsjechische Ambassade

Paleisstraat 4, 2514 JA Den Haag.
Tel: 070 3130031 ; e-mail: hague@embassy.mzv.cz;
URL: www.mfa.cz/hague

Nederlandse Ambassade in Tsjechië

Gotthardska 6/27, 160 00 Praag 6
Tel.: 00420 233 015200, e-mail: pra@minbuza.nl

Slowaakse ambassade

Parkweg 1, 2585 JG Den Haag.
Tel. 070 4167777, e-mail: embassy@haag.mfa.sk; URL:
www.mzv.sk/hague

Nederlandse Ambassade in Slowakije

Frana Krala 5, 811 05 Bratislava 1
Tel.: 00421 2 5262 5081, e-mail: btl@minbuza.nl

Tsjechisch Centrum

Westersingel 9, 3014 GM Rotterdam.
Tel.: 010 2251713, e-mail: cchaag@czech.cz; URL: www.czechcentres.cz/hague
Postadres: Paleisstraat 4, 2514 JA Den Haag,

Tsjechisch Bureau voor Toerisme/CzechTourism

Gatwickstraat 11, 1043 GL Amsterdam,
Tel.: 0615 696 875; e-mail: amsterdam@czechtourism.com;
URL: www.czechtourism.com

CzechTrade Brussel

Rue du Trône 60, 1050 Brussel.
Tel: +32 22139460; e-mail: brussels@czechtrade.cz;
URL: www.czechtrade.be

Tsjechisch Centrum Brussel

Rue du Trône 60, 1050 Brussel
Tel: +32 22139430; e-mail: cbrussels@czech.cz; URL:
www.czechcentres.cz/brussels

Nederlands-Tsjechische Kamer van Koophandel

Českomoravská 2420/15, 190 00 Praha 9
Tel. +420 774 002 201; e-mail: nlchamber@nlchamber.cz

Czech Dutch Chamber of Commerce (CDCC)

Eurocenter II, Barbara Strozziilaan 364, 1083 HN
Amsterdam
e-mail: info@cdcc.nl

GTSM: Genootschap voor Tsjechische en Slowaakse Muziek

Hans Wallin, voorzitter
Prins Bernhardlaan 21, 2264 CA Leidschendam, tel/fax:
070 3278706 e-mail: hanswallin@tiscali.nl
Jacques de Coo, e-mail : jdecoo@noknok.nl

Hello Czech Republic

(website over Tsjechië in o.a. Engels)
Internet: <http://www.czech.cz/en>
Facebook: <https://www.facebook.com/Czechia.eu>

Slowakia.travel

(website over Slowakije in o.a. Engels)
Internet: <http://slovakia.travel/en>
Facebook: <https://www.facebook.com/slovakiatourism>
YouTube: <https://www.youtube.com/user/SlovakTB>